

Параховская С. В.

МЕЖДОМЕТНЫЕ ЕДИНИЦЫ КАК НЕОТЪЕМЛЕМЫЙ КОМПОНЕНТ КОММУНИКАТИВНЫХ МОДЕЛЕЙ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2007/3-3/73.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2007. № 3 (3): в 3-х ч. Ч. III. С. 173-174. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2007/3-3/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

МЕЖДОМЕТНЫЕ ЕДИНИЦЫ КАК НЕОТЪЕМЛЕМЫЙ КОМПОНЕНТ КОММУНИКАТИВНЫХ МОДЕЛЕЙ

Параховская С. В.

ГОУ ВПО «Удмуртский государственный университет»

Повышенное внимание к функционированию междометий привело лингвистов к созданию междометных классификаций, основанных на их специфических коммуникативных функциях, а также в соответствии с типом значения, которое они выражают. Разработанные Р. Якобсоном шесть основных функций, которые приписываются языку, вполне соотносятся с функциональными классами, выделяемыми у междометий. Три категории выделяемых по такому признаку междометий - это экспрессивные, сфокусированные на состоянии говорящего, конативные, с эмфазой на его желаниях и фатические, служащие для установления контакта.

Экспрессивные междометия могут быть охарактеризованы как звуковые жесты, которые соответствуют определенному ментальному состоянию говорящего. Они могут подразделяться на две группы: эмотивные и когнитивные. Эмотивные - это те, которые выражают ментальное состояние говорящего посредством проявления эмоций и ощущений в момент речи. Например, "Wow" - "I am surprised", "Ouch" - "I feel pain", "Ugh" - "I feel disgust" и др. (Wierzbicka, 1992). Когнитивные междометия - это те, которые имеют отношение к общим познаниям и мыслям говорящего также в момент высказывания. Например, "Aha" - "I now know this" и др.

Конативные междометия - это выражения, направленные на слушающего. Они нацелены на привлечение чьего-либо внимания, либо требуют ответа или действия со стороны слушающего. Таким образом, их цель состоит в том, чтобы спровоцировать реакцию адресата. Например, всем известные "Sh" или "Hush" означают "I want silence here".

Фатические междометия используются для установления или поддержания коммуникативного контакта. Множество условных вокализаций, которые выражают ментальное отношение говорящего к происходящему дискурсу, могут быть классифицированы как фатические. Сюда относятся такие единицы как "mhm, uh-huh, yeah" и другие, междометия, служащие для приветствия, прощания и приглашения людей.

Необходимо отметить, что одна та же единица может выполнять разные функции и, следовательно, иметь разное количество категоризаций. Вполне реальной, к примеру, представляется взаимозамена фатических и когнитивных междометий, потому что и те и другие сигнализируют о текущем состоянии высказывающегося, учитывая общее восприятие ситуации и ментальное вовлечение в процесс коммуникации.

Подобное происходит и с экспрессивными междометиями, которые содержат конативный элемент. Несмотря на то, что они не направлены на слушающего, их произнесение может вызвать ответную реакцию со стороны другого человека.

Часто функциональная значимость междометий определяет прагматическую направленность высказывания в целом. Иногда междометие является единственным источником информации, который может получить собеседник. Такая минимизация позволяет избежать употребления других, более развернутых языковых средств и показывает, что междометия выступают в некотором роде их субститутами. Функции, выполняемые междометиями, раскрывают всю значимость данных единиц в определенном высказывании. Часто междометия принимают всю семантическую и функциональную нагрузку на себя.

Несомненно, что наиболее полно междометные единицы раскрывают свои функциональные возможности и реализуют свои эмотивные, когнитивные, конативные и фатические функции в условиях развернутой речевой ситуации, где решаются многие коммуникативные задачи.

Статистические подсчеты показывают, что количественный состав эмотивных междометий среди всех остальных составляет около 40%, а наибольшее их количество связано с выражением удивления и восхищения, т.е. различных человеческих чувств и эмоций, где междометия выполняют *эмотивную* функцию. Например:

Woman: Wow! This is weird. This Australian guy in the Himalayas for 42 days...

Man: You're kidding! I've just been reading about that (BUI, unit 38).

Когда говорится об общих познаниях и мыслях говорящего, которые определяют его ментальное состояние в момент речи, то здесь на первый план выходит *когнитивная* функция, выполняемая междометными единицами.

Brian: It suits me better than being stuck behind a desk.

Jack: Mm. I'm not convinced. I mean there are advantages to working here in Britain, you know (BUI, unit 30).

Говорящий может минимизировать свои коммуникативные намерения, используя для этого в своей речи междометия. С их помощью он может адекватно реагировать на новую информацию (которая, к примеру, была ему ранее неизвестна; что-либо обнаружилось и т.п.).

Man 1: Good morning. I'm with the Trans Canada holiday.

Woman 1: Ah, yes. If you'd like to fill in this form here, please (OUI, lesson 21).

Такие случаи показывают, что междометия в этой функции являются неким промежуточным звеном - они обеспечивают контекст для последующей речевой ситуации, и, в частности, сообщают нам о внутреннем состоянии говорящего в данный момент.

Междометия могут служить специальными средствами для привлечения внимания собеседника, провоцировать ответную реакцию на высказывание, а, следовательно, выполнять *конативную* функцию.

Jamie: I've got hiccups. I must get a glass of water. **Hey!** What that smell?

Tom: Oh, no! The sausages have got fire! (SPI, unit 11).

Следующая группа - фатические междометия - функционируют как единицы, помогающие участникам беседы поддерживать контакт друг с другом. Они показывают, что коммуникативное высказывание достигло цели и коммуникация состоялась.

Emma: I think what I'd, I'd really like, and I always have, is a motorbike.

Interviewer: **Uh-uh.**

Emma: I have an image of a huge powerful black, it's got to be black, motor bike... (CEI, module 8).

В действительности же, фатическая и когнитивная функции, выполняемые междометными единицами, не всегда четко разделены. Одни и те же междометия (well, oh, aha, uh-huh и т. п.) могут выступать в роли контактоустанавливающих единиц, одновременно имеющих определенную когнитивную направленность.

Список использованной литературы

1. **Wierzbicka A.** The semantics of interjection. Journal of Pragmatics. Vol. 18. Nos. 2/3 Sept. 1992. P.159-192.

Список сокращений

1. **CEI** - Cutting Edge Intermediate. / Edd. by S. Cunningham, P. Moor Longman 2001.
2. **SPI** - Snapshot Pre-Intermediate. / Edd. by B. Abbs, I. Freebairn и C. Barker Longman 2001.
3. **OUI** - Opportunities Upper Intermediate / Edd. by M. Harris, D. Mower, R. Sikorzynska Longman 2002.
4. **BUI** - Blueprint Upper Intermediate / Edd. by B. Abbs, I. Freebairn Longman 1998.

ЯВЛЕНИЕ ИМПЛИЦИТНОСТИ В ЭПИСТОЛЯРНОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПИСЕМ Ф. КАФКИ)

Подъяпольская О. Ю.

ГОУ ВПО «Челябинский государственный университет»

Имплицитность играет большую роль при формировании высказывания, переплетаясь с эксплицитно выраженной информацией и конституируя тем самым смысл высказывания. Наличие имплицитного содержания в речи вызвано разнообразными факторами: стремлением экономно выразить мысль, стремлением к речевой обособленности путем кодирования некоторой информации, несоответствием между планом выражения и планом содержания, стремлением к углублению коммуникативно значимой информации за счет имплицитирования тематического и выделения таким образом рематического компонента высказывания и многими другими.

Наличие имплицитно выраженной информации в эпистолярном тексте является следствием интимного характера эпистолярной коммуникации и отражает установку на персонального (конкретного) адресата, владеющего общим с адресантом фондом знаний (пресуппозиций), позволяющим опускать известную, а следовательно, в определенной мере избыточную информацию в тексте без ущерба для адекватного понимания написанного. Кроме того, как текст, обращенный к знакомому лицу, эпистолярный текст «ценится не только мерой понятности для данного адресата, но и степенью непонятности для других» [Лотман 1977: 57]

Имплицитность в эпистолярном тексте осуществляется за счет процесса компрессии информации. Феномены компрессии, свертывания и развертывания изучен в современной лингвистике достаточно подробно как на уровне предложения, так и на уровне текста [см., например, Адмони 1985; Блюменау 1982; Валгина 2003; Кухаренко 1988; Ярцева 1969 и др.].

В общем виде компрессию информации можно определить как «увеличение количества информации на одну единицу плана выражения за счет использования сжатых, имплицитных конструкций на месте развернутых, эксплицитных» [Блюменау 1982: 18]. Мы придерживаемся точки зрения ученых, считающих, что информационная компрессия предполагает уменьшение физического объема текста при сохранении его со-